

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 136

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Ueberseebank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1968 nach Verteilung des Reingewinnes

Table with 4 columns: Aktiven, Fr., Passiven, Fr. It shows financial statements for Ueberseebank AG, including assets like Kassa and Postcheck, and liabilities like Bankencrediteure auf Sicht.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux
ab 13. Juni 1969 - dès le 13 juin 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.60%; Dänemark/Danemark: Fr. 57.65; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.30; Frankreich/France: Fr. 87.15; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.35; Italien/Italie: Fr. 69.99; Marokko/Maroc: Fr. 85.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 118.70; Norwegen/Norvège: Fr. 60.75; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.75; Schweden/Suède: Fr. 83.65.

Chèques postaux, adhésions
Postcheckverkehr, Beitritte

(Fortsetzung - Suite)

Brig: Federspiel Christoph 19-12163.
Brug (AG): Eichenberger Robert Windisch 50-25602.
Brunnen: Bättig Alfred 60-61235.
Buchhorn: Gallandré Irène Mme dir. hôte d'enfants En Chaperon 10-15281.
Bühlach: Beer-Nudh Katharina 80-82398.
Bulle: Ecole moderne Särli 17-4970.
Buchs: Ledergerber Josef 60-61209.
Burg (AG): Sommerhalder Willy 50-20735.
Bussenjäger: Friedhofverwaltung der Municipalgemeinde 85-1926.
Busswil: Büchler Hermann Transporte 23-2138.
Campascio: Scheidegger Walter 70-15085.
Cazis: Fussballclub 70-9635.
Chardonnet: Saaty Marie Mme 18-7092.
La Chaux-de-Fonds: Addor Jean-Daniel 23-7110.
Clément: Roger 23-7115.
Clausen: Landry Claude 23-7121.
Clausen: Landry Claude 23-7121.
Clausen: Landry Claude 23-7121.
Clausen: Landry Claude 23-7121.
Clausen: Landry Claude 23-7121.

Jean-Marie 17-8409.
Türnsch Gregor Ludwig 17-8416.
Gampelen: Tribelhorn Werner pens. Beamter SBB 30-50872.
Gemeinschaft der étudiants latino-américains 12-10705.
Gensy: Association des amis de la Jonction Sanyouci 12-10918.
Gensy: Association des amis de la Jonction Sanyouci 12-10918.
Gensy: Association des amis de la Jonction Sanyouci 12-10918.

Littau: Gisler Johann 60-61227.
Loe: Association suisse des maîtres coiffeurs section Le Locle 23-4297.
Lorenz: Buache Marcel chef d'exploitation 10-28426.
Lugano: Borel Pierre Massagno 69-1289.
Luzern: Aktion Jugendhaus Peter Jans 60-9755.
Luzern: Aktion Jugendhaus Peter Jans 60-9755.
Luzern: Aktion Jugendhaus Peter Jans 60-9755.

Fortsetzung siehe n. Nr. - Suite voir p. N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes.
Redaktion: Div. du commerce du Département.
Redaktion: Div. du commerce du Département.

Frauenfeld-Wil-Bahn**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Dienstag, den 1. Juli 1969, 16.30 Uhr, im Hotel «Schwanen», Wil.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. Juli 1968 in Frauenfeld.
2. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1968; Entlastung des Verwaltungsrates, der Direktion und der Kontrollstelle.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Geschäftsberichte und Eintrittskarten können ab 21. Juni 1969 bei der Direktion in Weinfelden bezogen werden.

Weinfelden, den 10. Juni 1969

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: W. Ballmoos, Regierungsrat
der Direktor: Dr. R. Sax**Berner Oberland-Bahnen****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**Freitag, den 27. Juni 1969, 11 Uhr, im Hotel «Du Lac», in Interlaken
(Stimmkartenausgabe ab 10.30 Uhr)**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1968.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat,
 - b) Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 17. Juni 1969 am Sitze der Gesellschaft in Interlaken zur Einsicht auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Mittwoch, den 25. Juni 1969, 12 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern, in Bern
Spar- und Leihkasse, in Bern
Schweizerische Kreditanstalt, in Bern
Schweizerischer Bankverein, in Basel
Direktion der Gesellschaft in Interlaken

Interlaken, den 10. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Sesselbahn Wengernalp Wixi-Lauberhornschulter AG**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**auf Dienstag, den 24. Juni 1969, um 16 Uhr, im Hotel «Eiger», in Wengen
(Umtausch der Zutrittskarte gegen Stimmausweis ab 15.30 Uhr)**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung für das Jahr 1968 und Vortrag des Saldos auf neue Rechnung.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat,
 - b) Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. Juni 1969 bei der Direktion der Bahnen im Jungfraugebiet, Seestrasse 62, Unterseen, zur Einsichtnahme auf.

Interlaken, 10. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Fischzuchtgenossenschaft, 9400 Rorschach**Einladung zur Delegiertenversammlung**

Samstag, 21. Juni 1969, 10.15 Uhr, Lokal: Hotel Sternen, 9657 Unterwasser (Toggenburg)

Traktanden:

1. Begrüssung und Appell.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Protokoll der letzten Delegiertenversammlung.
4. Jahresbericht des Präsidenten.
5. Jahresrechnung, Budget und Revisorenbericht.
6. Neuwahlen
7. Schriftliche Eingaben.
8. Neuverpachtung der Fischereiviere ab 1970.
9. Allgemeine Umfrage.

Für den Vorstand, der Präsident: Jean Schaufelberger

**Société Immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet A
Société Immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet B
Société Immobilière de l'Avenue Louis Ruchonnet C
Lausanne**

Messieurs les actionnaires de ces trois sociétés sont convoqués en l'étude des notaires Louis Grassmann et Florian Menétrey, à Lausanne, 2, rue du Lion-d'Or, en

assemblées générales ordinaires

mercredi 25 juin 1969, à 10 h. 30, pour la société A, à 11 h. pour la société B, à 11 h. 30 pour la société C.

A l'ordre du jour: Opérations statutaires.

Les bilans, comptes de profits et pertes, rapports de contrôleurs et des conseils d'administration seront mis à disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, 2, rue du Lion-d'Or, à Lausanne, dix jours avant la date fixée pour les assemblées.

Lausanne, le 11 juin 1969

Le conseil d'administration

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!****Funiculaire Neuveville—St-Pierre, Fribourg**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 26 juin 1969, à 11 h., au Café du Funiculaire, à Fribourg.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 26 juillet 1968.
- 2° Rapport de gestion, comptes de l'exercice 1968, rapport des contrôleurs. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice.
- 3° Décharge au conseil d'administration et à la direction.
- 4° Elections statutaires.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 25 juin 1969, au siège de la société du Funiculaire Neuveville-St-Pierre, Grand'Rue 37, où les comptes peuvent être demandés.

Le conseil d'administration

Société Genevoise d'Investissements Fonciers

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 30 juin 1969, à 11 h. 30, à la Régie Jacques L'Huillier & Fils, 5, rue Petitot, à Genève.

Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires à la Régie Jacques L'Huillier & Fils, où ils peuvent en prendre connaissance.

Pour pouvoir être représentés à l'assemblée, les actions devront être déposées à la Régie Jacques L'Huillier & Fils, 5, rue Petitot, jusqu'au vendredi 27 juin 1969.

Immobilière Saverma SA, Martigny**Assemblée générale ordinaire**

le mardi 24 juin 1969, à 15 h., à l'Hôtel de la Poste, à Martigny.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 3° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires auprès de la Société Coopérative Migros Valais, à Martigny, à partir du 16 juin 1969, où les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 22 juin 1969.

Le conseil d'administration

Compagnie Commerciale et Agricole SA, Glaris

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour vendredi le 27 juin 1969, à 11 h. 30 du matin, à Glaris, Burgstrasse 24

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968, arrêté au 31 décembre 1968.
- 2° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
- 5° Election d'administrateurs.
- 6° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1969.
- 7° Divers.

Le bilan et compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront déposés au siège social à la disposition des actionnaires, dès le 16 juin 1969.

Les cartes d'admission seront délivrées avant le commencement de l'assemblée contre preuve de participation.

Glaris, le 14 juin 1969

Le conseil d'administration

Saint-Gobain International**Convocation pour l'assemblée**

Les actionnaires sont convoqués dans les bureaux de la société, 26, rue Saint-Pierre à Fribourg, le lundi 30 juin 1969, à 15 h., en

assemblée générale ordinaire**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968.
- 2° Rapport des contrôleurs sur l'exercice 1968.
- 3° Approbation des comptes et décision sur l'utilisation du bénéfice.
- 4° Décharge au conseil d'administration et à la direction pour leur gestion.
- 5° Nominations d'administrateurs.
- 6° Divers.

Le bilan au 31 décembre 1968, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que le rapport de gestion sont déposés dans les bureaux de la société où les intéressés peuvent en prendre connaissance dès le 16 juin 1969.

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout propriétaire d'actions au porteur doit justifier de sa qualité d'actionnaire par le dépôt de ses actions ou d'une déclaration de banque au siège social deux jours au moins avant la réunion.

Le conseil d'administration

Aloma SA, Chêne-Bourg

Les actionnaires d'ALOMA SA, à Chêne-Bourg, sont convoqués à la

7^e assemblée générale ordinaire

qui aura lieu au siège social de la société, 39, rue Peillonex, à Chêne-Bourg, le jeudi 26 juin 1969, à 11 h.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de la dernière assemblée.
- 2° Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1968.
- 3° Rapport de l'organe de contrôle.
- 4° Approbation des comptes.
- 5° Décharge aux administrateurs.
- 6° Divers.

Les pièces prévues à l'article 22 des statuts peuvent être consultées au siège de la société.

Le conseil d'administration

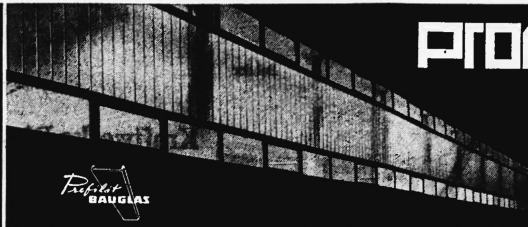
Basel
Metallbau Hubschmid, Tel. 061 41 67 83

Gordola TI
Officine Regazzi, Tel. 093 8 52 32

Lausanne
Lavanchy, Constr. métalliques,
Tel. (021) 32 43 16

Luzern
Wobmann, Elementbau, Tel. 041 44 14 03

Mühlehorn GL
Brüderer König, Elementbau, Tel. 059 3 14 28



In- und Ausl. Pat.
PROFILUMAN[®]
Sucht
in Details
gross

Profiluman: Unterhaltsfreie
Profilglas-Alu-Konstruktionen,
korrosionsbeständig und
dilatationslos; hoch wärme-
und schallschützend; mit Fenstern,
Türen und Sichtwandern

St. Gallen
IBAG, Industrielle Bauelemente AG,
Tel. 071 25 49 40

Thun
Fankhäuser, Glasbeton AG, Tel. 033 2 49 24

Winterthur
Max Keller, Glas, Tel. 052 22 61 29

Zürich
Ruppert, Singer + Cie AG, Tel. 051 52 53 53

Chur
Glas AG Chur, Tel. 081 24 21 21
Eingetr. Warenzeichen der Glas AG Chur

Mittleres Industrie-Unternehmen der feinmechanischen
Apparatebranche in der Nähe von Bern sucht

Chef der Finanzbuchhaltung

Anforderungen: Fundierte, praktisch erprobte Fachkennt-
nisse auf dem Gebiet des industriellen
Rechnungswesens, nach Möglichkeit
eidg. Buchhalterdiplom. Gute Kenntnisse
der deutschen, französischen und engli-
schen Sprache, Fähigkeit, einem kleinen
Team mit Erfolg vorzustehen, Alter nicht
über 30 Jahren.

Wir bieten: Selbständige, ausbaufähige und den Anfor-
derungen entsprechend salarierete
Dauerstelle mit Aufstiegsmöglichkeit,
Fünftagewoche, Gut ausgebaute Personal-
fürsorge, Wohnmöglichkeiten sind vorhan-
den.

Bewerber, die sich für diesen Vertrauensposten interessieren,
richten ihre Offerte mit Lebenslauf, Handschriftprobe,
Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsanspruch unter
Chiffre 900849 an Publicitas AG, 3001 Bern.

Statt Ärger

mit säumigen Zahlern sofort
50 bis 70 % Bargeld
für verfallene Forderungen. Auskunft durch:
DEBITA-FINANZ, Postfach 321, 6300 Zug,
Telephon (042) 21 55 50.
Qualifizierte Inkasso- und Rechtsabteilung

**Sind Sie ein guter
Menschenkenner?**

Sie kennen die Welt, Sie kennen die Menschen, Sie ken-
nen sich aus. Niemand kann Ihnen etwas vormachen.
Wissen Sie aber auch, warum Menschen so sind, wie sie
sind? Warum Menschen auf bestimmte Anlässe ganz
bestimmt reagieren? Weshalb reagiert der Einzelmensch
anders als der Mensch in der Gruppe?

Wer hierüber gründlich Bescheid wissen will, der müsste
Psychologie studieren. Da aber auch der betriebliche
Alltag psychologische Probleme mit sich bringt, sollte
sich der Vorgesetzte zumindest in den Grundzügen der
Arbeits- und Betriebs-Psychologie auskennen.

Dieses psychologische Spezialwissen kann Ihnen unser
neuer Grundkurs der Arbeits- und Betriebs-Psychologie
Innerhalb eines Jahres vermitteln. Wir führen Sie an die
wichtigsten Probleme heran, die am Arbeitsplatz aufzu-
tauchen. Wer Vorgesetzter werden will (oder es gerne
bleiben möchte), kann aus dem Lehrgang grossen Nutzen
ziehen.

Sie lernen zu Hause, in Ihrer Freizeit, wann es Ihnen am
besten passt. Ihre Fortschritte werden von erfahrenen
Psychologen überwacht. Prüfung mit Diplomabschluss
an unserer Fachschule in Zürich.

Kursprogramm:
Grundlagen der Psychologie
Einführung in die Soziologie
Personelle Betriebsprozesse
Arbeitsgruppen im Betrieb
Betriebs-Psychologie
Personaleignung
Produktivität
Betriebliche Information
Betriebs-Pädagogik
Betriebsklima
Rationalisierungs-Probleme
Rede- und Verhandlungstechnik
Grundlagen der Führungstechnik

Lassen Sie sich unverbindlich über das interessante
Kursprogramm informieren. Sie brauchen uns nur den
nächsten BON zu senden. Es lohnt sich!

**Institut
Mössinger**

Grösste Fernschule
der Schweiz
Räffelstrasse 11,
8045 Zürich
Telefon 051 / 35 53 91

BON Informieren Sie mich kostenlos über den
Kurs: Arbeits- und Betriebs-Psychologie.

Name SHA 58

Strasse

Ort

Le propriétaire du brevet suisse suivant désire entrer en rela-
tion avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de
l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences
d'exploitation ou à vendre son brevet:

N° 370 878 Four de fusion continue métallurgique

Prière d'adresser les offres ou propositions à:



Immer neue und vielfältigere Aufgaben stellen sich
auf dem Gebiete der Aussenwirtschaft. Es bietet
sich deshalb bei uns für einen an der Lösung aussen-
wirtschaftlicher Probleme interessierten

**Jurist
Nationalökonom
ev. Ing. Agronom**

ein attraktives Tätigkeitsgebiet, das Selbständigkeit,
rasche Auffassungsgabe und gute Sprachkennt-
nisse verlangt (Deutsch, Französisch und Englisch).
Wir bieten angemessene Salarierung, 5-Tage-Woche,
Aufstiegsmöglichkeiten und Pensionskasse.

Offerten mit Bild an: Handelsabteilung des Eidg.
Volkswirtschaftsdepartement, 3003 Bern.



Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en
vigueur au début de 1967 ont été réunis
en une brochure de 44 pages (format
A5). Prix: fr. 2.- (frais compris). Envoi
contre versement préalable à notre
compte de chèques postaux 30-520,
Feuille officielle suisse du commerce,
Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est
épuisée.

Wir suchen

**volkswirtschaftlichen
oder
juristischen Mitarbeiter**

zur Bearbeitung wirtschaftlicher und finanzieller
Probleme der bilateralen und multilateralen Be-
ziehungen der Schweiz mit den Entwicklungsländern.
Wir verlangen: Akademische Bildung; besonderes
Interesse für internationale Wirtschafts- und Finanz-
probleme. Gute Sprachkenntnisse (Deutsch und
Französisch, Englisch erwünscht).
Wir bieten: Gutes Teamwork. Abwechslungsreiche
Tätigkeit, anregende Arbeitsatmosphäre. Dauerstelle
mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche.

Anmeldungen sind schriftlich unter Beilage eines
Curriculum vitae, Zeugnisabschriften und einer
Photo einzureichen an:

Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volks-
wirtschaftsdepartementes, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

Infolge Einführung eines Computers auf den
1. Januar 1970 verkaufen wir

IBM 6400

Elektronisches Abrechnungs- und Buchungssystem
mit Lochkartenlocher und -leser.

Die Anlage ist seit 4 1/2 Jahren im Einsatz und
befindet sich in sehr gutem Zustand.

Carl Spaeter AG, St.-Alban-Anlage 62, 4000 Basel
Telephon (061) 42 77 50.

**Rechnungsruf
infolge öffentlichen Inventars**

(Art. 582 ZGB)

über den am 17. Mai 1969 verstorbenen Herrn

Ludovico Primo Caneri

geb. 28. September 1912, Kaufmann, italienischer Staatsangehöriger (zuständig
nach Sogliano, Prov. Parma), wohnhaft gewesen in Luzern, Winkelriedstrasse 64.
Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger)
bis und mit 14. Juli 1969, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss
Art. 590 ZGB.

Luzern, 14. Juni 1969

Teilungsamt der Stadt Luzern

**Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift
«Die Volkswirtschaft»**

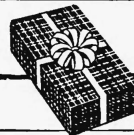
Serions disposés à céder la

représentation exclusive

d'un appareil de bureau bien introduit sur le marché suisse.

La préférence sera donnée à une maison disposant déjà d'une
organisation de vente couvrant le territoire suisse et pouvant
assurer un service après-vente de premier ordre.

Pour de plus amples renseignements, prière d'écrire sous chiffre
P 21541-28 à Publicitas SA, 2501 Bienne.

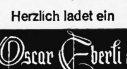


Das Werbegeschenk

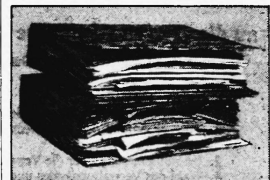
Grosse Freude herrschte unter
unsern Mitarbeitern ob der vielen
Neuheiten, die wir von den inter-
nationalen Messen mitgebracht
haben. Nun können alle diese
attraktiven Werbeneuheiten in
unseren Ausstellungenräumen an-
gesehen und geprüft werden.

Wie einfach ist es doch jetzt für
den Geschäftsmann. Er kommt an
die Scheideggstrasse 119, sieht
sich das allumfassende Angebot an,
prüft, überlegt und bestellt.
Sein Werbegeschenk-Problem ist
damit gelöst. Alles andere über-
nehmen wir.

Und so laden wir alle unsere ge-
schätzten Kunden und ernsthaften
Interessenten ein, unsere dies-
jährige Neuheitenschau in den
nächsten Tagen zu besuchen.
Und vergessen Sie nicht: Park-
platz und guter Kaffee sind immer
in genügenden Mengen vorhan-
den.



Werbegeschenk-Neuheiten
Scheideggstr. 119, 8038 Zürich
Tel. 051/45 57 97 + 051/45 56 50



**Im
Handumdrehen
machen Sie aus
diesen prallvollen
Ordern**



**einen handlichen
PLANAX-Band
So können Sie sich
vor Ihrer Ablage
retten**

Alles, was abgelegentlich ist, wird — unabhängig
von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-
Pult zu einem harmonischen Band klebegebunden. Das
bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt
Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner
und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX
ist erstaunlich preiswert und passt in jede Organi-
sation. Auch für die Vertrieblungsabteilung und
Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Binde-
system. Ausführliche Informationen
und unverbindliche
Vorbereitung erhalten Sie vor



AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
2501 BIEL 8030 ZÜRICH
Bahnhofstr. 6 Carmenstr. 24
Tel. (032) 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

Unser kleines Juristenteam bedarf der Ergänzung

Vielleicht sind Sie der Mann, der unserem Quartett noch fehlt. Sie müssten ein abgeschlossenes Hochschulstudium aufweisen, in Ihrer deutschen Muttersprache gern und gut verhandeln und redigieren können, sich aber auch in einer andern Landessprache und im Englischen heimisch fühlen; Sie müssten Spass haben an vielgestaltiger juristischer Arbeit, besonders auch an Fragen des internationalen Rechts, und es dürfte Ihnen der Sinn nicht abgehen für finanzielle Probleme und für wirtschaftliche Zusammenhänge. Wir bieten einem zielstrebigen und verantwortungsfreudigen Mitarbeiter ein anregendes, weites Tätigkeitsfeld, so auch Teilnahme an internationalen Verhandlungen, eine Dauerstelle (Pensionskasse) und angemessene Aufstiegsmöglichkeiten.

Gern geben wir Ihnen weitere Auskünfte oder empfangen Sie zu einer unverbindlichen Besprechung. Wir behandeln Ihre Anfrage selbstverständlich völlig vertraulich. Sie erreichen uns unter Chiffre L 900865 Publicitas Bern.

Pensionskasse der CIBA

Einladung zur 53. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 25. Juni 1969, 17.15 Uhr, in der Horburg-Kantine der CIBA Aktiengesellschaft, Basel.

Traktanden:

1. Bericht und Rechnung per 1968.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Annahme des Berichtes und der Rechnung sowie die Entlastung des Vorstandes.
4. Ersatzwahl in den Vorstand.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allgemeines.

Die Betriebsrechnung, die Bilanz per 31. Dezember 1968 und der Bericht der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitze der Genossenschaft, Klybeckstrasse 141, Basel, zur Einsicht auf.

Basel, den 5. Juni 1969

Der Vorstand

Auto AG, Rothenburg

Einladung

an die Herren Aktionäre zur 51. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 25. Juni 1969, 18 Uhr, ins Gasthaus Hirschen, Beromünster.

Traktanden:

1. Konstituierung und Jahresbericht.
2. Entgegennahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1968 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz durch das Betriebsbüro in Rothenburg bezogen werden, woselbst Jahresrechnung und Bilanz zur Einsicht aufliegen. Die Eintrittskarten berechtigen zur freien Fahrt mit dem Kursauto hin und zurück und sind dem Fahrpersonal als Ausweis vorzuweisen.

Rothenburg, den 6. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 26 juin 1969, à 9 h. 30, dans une salle particulière au 1^{er} étage du Restaurant Le Gambrinus, à Fribourg. La liste de présence sera close à 9 h. 20.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Lecture du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1968 et du rapport de l'organe de contrôle; approbation des comptes et du bilan.
- 3^o Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
- 4^o Répartition du bénéfice net.
- 5^o Modification des statuts.
- 6^o Nominations.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports de gestion et de l'organe de contrôle ainsi que les propositions de modification des statuts sont déposés au siège social où les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant de leur qualité dès le 16 juin 1969. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'à vendredi 20 juin 1969, à 18 h.

à Fribourg: au siège social
à Lausanne, Berne et Zurich: à la Banque Populaire Suisse et
à l'Union de Banques Suisses

sur dépôt des actions ou présentation d'un certificat de dépôt avec bordereau numérique émanant d'une banque suisse.

Les actions seront bloquées jusqu'après l'assemblée générale.

Fribourg, le 3 juin 1969

Le conseil d'administration

Bei der

Kraftwerke Birsfelden AG

ist die Position des

Geschäftsführers

neu zu besetzen.

In den Aufgabenbereich dieser Führungskraft gehören alle mit dem Werkbetrieb zusammenhängenden Probleme wie z.B. die Leitung der Administration, die Vertretung des Werks nach aussen, die entscheidungsreife Vorbereitung aller Geschäfte und die Ausführung der Beschlüsse des vorgesetzten Verwaltungsrates.

Der neue Mitarbeiter soll eine solide kaufmännische Ausbildung mitbringen und im Rechnungswesen gründliche Kenntnisse besitzen. Des weiteren werden bei ihm Verständnis für technische Belange und besonders Eignung in der Personalführung erwartet.

Die vielseitige Position im Rahmen einer Prokuristenstellung bietet einen weitgehend selbständigen Aufgabenbereich bei entsprechender Salarierung und gut ausgebauten Sozialleistungen. Eine komfortable 4-Zimmer-Wohnung steht dem neuen Mitarbeiter zur Verfügung.

Bewerber schweizerischer Nationalität im Idealfall zwischen 30 und 45 Jahren bitten wir, ihre Bewerbungsunterlagen in üblicher Form und handgeschriebenem Begleitungsschreiben, an den Beauftragten einzusenden.



Dr. Peter Seeli,
dipl. Psychologe + Betriebsberater
4402 Frenkendorf Adlegasse 23
Telephon 061 / 843686

Chemin de fer funiculaire Saint-Imier—Mont-Soleil

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 26 juin 1969, à 20 h. 15, au Sport-Hôtel, à Mont-Soleil, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1968.
- 2^o Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1968.
- 3^o Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 4^o Approbation des comptes.
- 5^o Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
- 6^o Autorisation de contracter un emprunt de Fr. 60'000.— pour payer le solde du coût des travaux de modernisation des installations.
- 7^o Imprévu.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1968 et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires dès le 16 juin 1969 au bureau du chef d'exploitation, M^e Marcel Moser, notaire, à St-Imier.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au 25 juin 1969 aux domiciles ci-après: Banque Cantonale de Berne, St-Imier; Banque Populaire Suisse, St-Imier; bureau de la société. Il sera délivré, avec chaque carte, une contremarque donnant droit à une course gratuite aller et retour en funiculaire le jour de l'assemblée.

St-Imier, le 10 juin 1969

Le conseil d'administration

Fonderie de fer et d'acier SA, Bienne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 3 juillet 1969, à 10 h. 45, dans les bureaux de la société.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968.
- 2^o Rapport du contrôleur.
- 3^o Vote sur ces deux rapports et approbation des comptes.
- 4^o Décharge au conseil d'administration.
- 5^o Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, 51-55, rue Johann-Renfer, à Bienne, dès le 16 juin 1969.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ci-dessus seront délivrées à Messieurs les actionnaires au siège social susindiqué jusqu'au 2 juillet 1969 inclus, contre présentation et dépôt des actions ou d'un certificat de dépôt desdites.

Le conseil d'administration

SA des remontées mécaniques, Zinal

Convocation

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le samedi 28 juin 1969, à 15 h., au Restaurant de Sorebois s. Zinal.

A l'ordre du jour:

- 1^o Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2^o Rapport du président.
- 3^o Présentation des comptes de l'exercice 1968.
- 4^o Rapport des vérificateurs de comptes.
- 5^o Approbation des comptes et décharge statutaire.
- 6^o Election de nouveaux membres au conseil d'administration.
- 7^o Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des vérificateurs de comptes peuvent être consultés dès le 16 juin au bureau de la direction à Zinal.

Zinal, le 10 juin 1969

Le conseil d'administration